

EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL
1. Connect the hub to the PC USB port.	1. Připojte hub k USB portu PC.	1. Schließen Sie den Hub an den USB-Anschluss des PCs an.	1. Forbind hubben til PC's USB port.	1. Conecte el hub al puerto USB de la PC.	1. Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	1. Connectez le hub au port USB du PC.	1. Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB του υπολογιστή.	1. Priključite hub na USB priključak računala.	1. Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	1. Collegare l'hub alla porta USB del PC.	1. Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.
2. An automatic installation of drivers will be performed.	2. Proběhne automatická instalace ovladačů.	2. Es wird eine automatische Installation der Treiber durchgeführt.	2. En automatisk installation af drivere vil blive udført.	2. Se realizará una instalación automática de los drivers.	2. Ajureiden automaattinen asennus käynnistyy.	2. Une installation automatique sera effectuée.	2. Θα εκτελεστεί μια αυτόματη εγκατάσταση των drivers.	2. Izvršit će se automatska instalacija upravljačkih programa.	2. Automatikus telepítés fog végbemenni.	2. Sarà eseguita un'installazione automatica.	2. Er wordt een automatische installatie van stuurprogramma's uitgevoerd.
3. For Windows 7, follow Figure 1.	3. V operačním systému Windows 7 postupujte dle obr. 1.	3. Bei Windows 7 folgen Sie bitte Abbildung 1.	3. For Windows 7, følg Figur 1.	3. Para Windows 7, siga la figura 1.	3. Windows 7 varthen seuraa kuvaa 1.	3. Pour Windows 7, suivez la Figure 1.	3. Για Windows 7, ακολουθήστε την Εικόνα 1.	3. Za Windows 7, slijedite Sliku 1.	3. Windows 7 esetén kövesse az 1. ábrát.	3. Per Windows 7, seguire la Figura 1.	3. Volg voor Windows 7 Figuur 1.
4. In the Device manager, please check the successful installation of the driver (fig. 2).	4. Ve Správci zařízení zkontrolujte úspěšnou instalaci ovladače (obr. 2).	4. Überprüfen Sie im Gerätemanager die erfolgreiche Installation des Treibers (Abb. 2).	4. I enhedsstyringen skal du kontrollere driverens succesfulde installation (fig. 2).	4. En el gestor del dispositivo, por favor revise la instalación exitosa del driver (fig. 2).	4. Tarkista laiteohjaimen onnistunut asentaminen Laitehallinnasta (kuva 2).	4. Dans le Gestionnaire de périphériques, vérifiez que l'installation est correcte (figure 2).	4. Στην Διαχείριση Συσκευών, παρακάτω ελέγξτε την επιτυχή εγκατάσταση του driver (εικόνα 2).	4. U Upravitelju uređaja, molimo provjerite uspjehnost instalacije upravljačkog programa (slika 2).	4. Az Eszközkezelőben ellenőrizze a sikeres telepítést (2. ábra).	4. In Gestione dispositivi, verificare la corretta installazione del driver (figura 2).	4. Controleer in Apparaat beheer de succesvolle installatie van de driver (fig. 2).
5. Connect the network cable.	5. Připojte síťový kabel.	5. Verbinden Sie das Netzwerk-kabel.	5. Tilslut netværkskabel.	5. Conecte el cable de red.	5. Kytke verkkokaapeli.	5. Connectez le câble réseau.	5. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου.	5. Spojite mrežni kabel.	5. Ellenőrizze a hálózati kápcsolat működését, pl. nyisson meg egy böngészőt és próbáljon megnyitni egy weboldalt.	5. Collegare il cavo di rete.	5. Verbind de netwerkkabel.
6. Check the functionality of the network connection. E.g. open the internet browser and try to open up any webpage.	6. Zkontrolujte funkčnost adaptéru. Např. otevřete internetový prohlížeč a zkuste otevřít libovolnou webovou stránku.	6. Überprüfen Sie die Funktionalität der Netzwerkverbindung. Öffnen Sie z.B. den Internetbrowser und versuchen Sie, eine beliebige Webseite zu öffnen.	6. Kontroller netværksforbindelsen. Åbn internetbrowseren og forsøg at åbne en webside.	6. Puede encontrar más detalles e información en la última página de este manual.	6. Tarkista verkko-yhteyden toimivuus avaamalla verkkoselain esimerkiksi avaamalla mikä tahansa verkkosivu.	6. Vérifiez la fonctionnalité de la connexion réseau. Par exemple, ouvrez le navigateur Internet et essayez d'ouvrir n'importe quelle page Web.	6. Ελέγξτε τη λειτουργικότητα της σύνδεσης δικτύου. Για παράδειγμα, ανοίξτε την περιηγητή του internet και προσπαθήστε να ανοίξετε οποιαδήποτε ιστοσελίδα.	6. Provjerite funkcionalnost mrežne veze. Npr. otvorite Internet preglednik i pokušajte otvoriti bilo koju web stranicu.	6. További adatok és információ elérhető a kézikönyv végén.	6. Verificare la funzionalità della connessione di rete. Ad esempio, aprire il browser Internet e prova ad aprire qualsiasi pagina web.	6. Controleer de functionaliteit van de netwerkverbinding. Bijv. open de internetbrowser en probeer een website te openen.
7. You can find further details and information on the last page of this manual.	7. Odkaz na další podrobnosti a informace najdete na poslední straně manuálu.	7. Weitere Details und Informationen finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuchs.	7. Du kan finde yderligere oplysninger og oplysninger på den sidste side i denne manual.	7. Du can finde yderligere oplysninger og oplysninger på den sidste side i denne manual.	7. Lisätietoja ja yksityiskohtia löydät tämän opaskirjan viimeiseltä sivulta.	7. Vous trouverez plus de détails et d'informations à la dernière page de ce manuel.	7. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες και λεπτομέρειες στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου χρήσης.	7. Više pojedinosti i informacija možete pronaći na posljednjoj stranici ovog priručnika.		7. È possibile trovare ulteriori dettagli e informazioni sull'ultima pagina di questo manuale.	7. U kunt meer details en informatie vinden op de laatste pagina van deze handleiding.

PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	CN
1. Podłącz hub do portu USB komputera PC.	1. Conecte o hub à porta USB do PC.	1. Conectați hub-ul la portul USB al PC-ului.	1. Подключите концентратор к USB-разъёму вашего компьютера.	1. Připojte hub k USB portu PC.	1. Anslut hubben till datorns USB-port.	1. Çoklayıcı PC USB bağlantı noktasına bağlayın.	1. Свържете хъба към USB порта на компютъра.	
2. Zostanie przeprowadzona automatyczna instalacja sterowników.	2. Uma instalação automática de drivers será executada.	2. Se va efectua o instalare automată a driverelor.	2. Произойдёт автоматическая установка драйверов.	2. Prebhehe automatická instalace ovladačov.	2. Installationen av drivrutinerna görs automatiskt.	2. Sürücü kurulumu otomatik olarak başlayacaktır.	2. Ще бъде извършено автоматично инсталиране на драйвери.	
3. W przypadku systemu Windows 7 należy postępować zgodnie z rysunkiem 1.	3. Para o Windows 7, siga a Figura 1.	3. Pentru Windows 7, urmați figura 1.	3. Для Windows 7, следуйте рис. 1.	3. V operačním systému Windows 7 postupujte podľa obr. 1.	3. För Window 7, gör enligt bild 1.	3. Windows 7 için, Şekil 1'i uygulayın.	3. За Windows 7, следвайте Фигура 1.	
4. W Menedżerze urządzeń sprawdź poprawność połączenia sieciowego. Np. otwórz przeglądarkę internetową i spróbuj otworzyć dowolną stronę internetową.	4. No gestor de Dispositivos, verifique a instalação bem-sucedida do driver (fig. 2).	4. În Managerul dispozitivelui, verificați instalarea cu succes a driverului (figura 2).	4. В Диспетчере устройств отметьте, что установка драйвера прошла успешно (рис. 2).	4. In the Device manager, please check the successful installation of the driver (fig. 2).	4. Ån enhetshanteraren för att se installationen av drivrutinen (bild 2).	4. Lütfen Aygıt Yöneticisinden, sürücü kurulumunun başarılı olup olmadığını kontrol edin (Şek. 2).	4. Отворете Device manager и проверете дали инсталирането на драйвера е успешно (Фиг. 2).	
5. Podłącz kabel sieciowy.	5. Conecte o cabo de rede.	5. Conectați cablul de rețea.	5. Подключите сетевой кабель.	5. Connect the network cable.	5. Anslut nätverkskabeln.	5. Ağ kablosunu bağlayın.	5. Свържете мрежовия кабел.	
6. Sprawdź funkcjonalność połączenia sieciowego. Np. otwórz przeglądarkę internetową i spróbuj otworzyć dowolną stronę internetową.	6. Verifique a funcionalidade da conexão de rede. Por exemplo, abra o navegador da internet e tente abrir qualquer página da web.	6. Verificați funcționalitatea conexiunii la rețea. De exemplu, deschideți browserul de internet și încercați să deschideți orice pagină web.	6. Проверьте работоспособность сетевого подключения. Для этого зайдите в интернет браузер и попробуйте открыть любой вебсайт.	6. Zkontrolujte funkčnost sietového pripojenia. Napr. otvorte internetový prehliadač a skúste otvoriť ľubovoľnú webovú stránku.	6. Kontrollera att nätverksanslutningen fungerar, öppna t. ex. webbläsaren och försök få upp någon webbsida.	6. Ağ bağlantısının işlevselliğini kontrol edin. Örneğin; internet tarayıcısını açın ve herhangi bir web sayfasını açmayı deneyin.	6. Проверете функционалността на мрежовата връзка. Например, отворете Интернет браузъра и опитайте да отворите някоя уебстраница.	
7. Dalsze szczegóły i informacje można znaleźć na ostatniej stronie tej instrukcji.	7. Pode encontrar mais detalhes e informações na última página deste manual.	7. Puteți găsi mai multe detalii și informații despre ultima pagină a acestui manual.	7. Дополнительную информацию можно найти на последней странице этого руководства.	7. Odkaz na ďalšie podrobnosti a informácie najdete na poslednej strane manuálu.	7. Doha fazla ayrıntı ve bilgiyi bu kılavuzun son sayfasında bulabilirsiniz.	7. Daha fazla ayrıntı ve bilgiyi bu kılavuzun son sayfasında bulabilirsiniz.	7. Можете да намерите повече детайли и информация на последната страница на това ръководство.	

ARA

Technical specifications	
INPUT INTERFACE USB 3.2 Gen 1 (USB 3.0) • USB 2.0 5000 • 480 • 12 • 1.5 Mbit/s (Super • High • Full • Low Speed) USB Type A male connector 20 cm FIXED USB CABLE	OTHER FEATURES: Plug and Play & Hot Plug Advanced Power Management IEEE 802.3 10Base-T & IEEE 802.3u 100Base-TX & IEEE 802.3ab 1000Base-T specifications Microsoft NDIS / NDIS6 Checksum Offload (IPv4, IPv6, TCP, UDP) to reduce CPU loading Segmentation Task-offload Large Send V1 & Large Send V2 IEEE 802.1P Layer 2 priority encoding IEEE 802.1Q VLAN tagging full duplex with IEEE 802.3x flow control Wake-on-LAN AMD Magic Packet or Microsoft Wakeup Frame Energy Efficient Ethernet (EEE) Microsoft Always On Always Connected (AOAC) Wake Packet Detection (WPD) Link Power Management (LPM) 32 & 64bit versions supported OS X 10.6 & later Linux 2.6.x & later
OUTPUT INTERFACE 3 USB 3.2 Gen 1 ports with USB Type A female connectors RJ-45 connector for UTP or STP cable Gigabit 10/100/1000 Mbit/s data rate	POWER SUPPLY up to 1.5 Amp CHARGING on USB ports power through USB bus 2 HDD + 1 SSD + LAN can be connected at the same time Over Current Protection OS SUPPORTED Windows XP • 7 • 8.1 • 10 & later Server 2008 • 2012 • 2016 & later 32 & 64bit versions supported OS X 10.6 & later Linux 2.6.x & later



SUPERSPEED USB-A HUB with 3 USB and GIGABIT LAN

ENG Instructions for use (original)	NL Instructies voor gebruik (vertaling)
CZ Návod k použití (originál)	PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)	PT Instruções de utilização (translação)
DK Brugsanvisning (translation)	RO Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
ESP Instrucciones de uso (traducción)	RU Инструкция по эксплуатации (транслация)
FIN Käyttöohjeet (käänös)	SK Návod na použitie (preklad)
FR Instructions d'utilisation (traduction)	SWE Användarinstruktioner (translation)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)	TR Kullanım talimatları (tercüme)
HR Upute za korištenje (prijevod)	BG Инструкции за употреба (превод)
HU Felhasználói kézikönyv (fordítás)	CN 使用说明 (翻译)
IT Istruzioni per l'uso. (traduzione)	ARA تعليمات الاستخدام (الترجمة)

FIGURE 1.

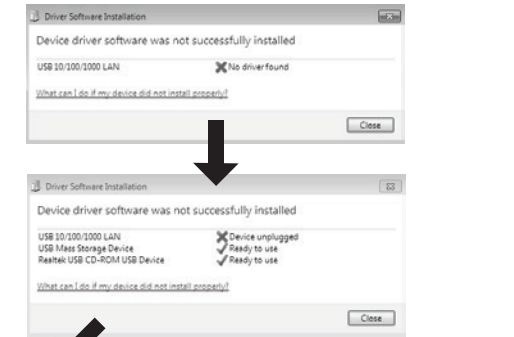


FIGURE 2.

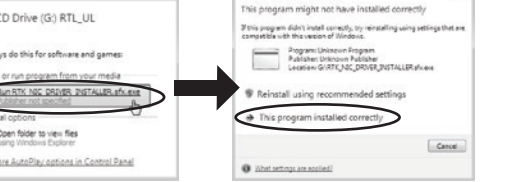
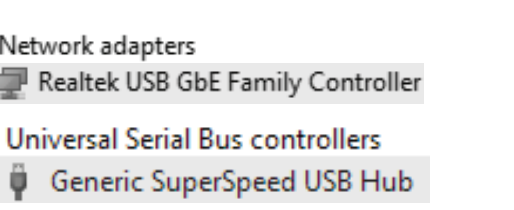


FIGURE 3.



PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/hma-gl3a#supportLinkGoal>

ENG SuperSpeed USB hub with Gigabit LAN and three USB ports
CZ SuperSpeed USB hub s Gigabit LAN a třemi USB porty
DE SuperSpeed USB-Hub mit Gigabit LAN und drei USB Anschlüssen
DK SuperSpeed USB-hub med Gigabit LAN og tre USB porte
ESP Hub SuperSpeed USB con Gigabit LAN y tres puertos USB
FIN SuperSpeed USB-keskitin, jossa Gigabit LAN ja kolme USB-porttia
FR Hub SuperSpeed USB avec Gigabit LAN et trois ports USB
GR Hub SuperSpeed USB με Gigabit LAN και τρεις θύρες USB
HR SuperSpeed USB hub s Gigabit LAN i tri USB priključka
HU SuperSpeed USB hub Gigabit LAN és három USB csatlófelülettel
IT Hub SuperSpeed USB con Gigabit LAN e tre porte USB
NL SuperSpeed USB-hub met Gigabit LAN en drie USB poorten
PL Hub SuperSpeed USB z Gigabit LAN i trzema portami USB
PT Hub SuperSpeed USB com Gigabit LAN e três portas USB
RO Hub SuperSpeed USB cu Gigabit LAN și trei porturi USB
RU SuperSpeed USB-концентратор с Gigabit LAN и тремя USB портами
SK SuperSpeed USB hub s Gigabit LAN a tromi USB portami
SWE SuperSpeed USB hub med Gigabit LAN och tre USB portar
TR Gigabit LAN ve üç USB bağlantı noktasına sahip SuperSpeed USB hub
CN SuperSpeed USB хъб с Gigabit LAN и три USB порта
BG SuperSpeed USB хъб с Gigabit LAN и три USB порта
ARA SuperSpeed USB موزع مع ثلاثة منافذ Gigabit LAN

© 2020 AXAGON
 Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
 All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
 All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.
 Made in CHINA for Axagon.



